



"CONTRATO DE SUMINISTRO DE INSUMOS DE PRODUCCIÓN PARA USO DE LA IMPRENTA NACIONAL, DEPENDENCIA DEL MINISTERIO DE GOBERNACIÓN Y DESARROLLO TERRITORIAL"

No. MG-38/2015

Nosotros, **LUÍS ANTONIO MARTÍNEZ GONZÁLEZ**, [REDACTED], de este domicilio, portador del Documento Único de Identidad número: [REDACTED]

[REDACTED], actuando en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, Institución con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED]

[REDACTED] en carácter de Fiscal General de la República y que en el transcurso de este instrumento me denominaré: **"EL MINISTERIO"**; y [REDACTED]

[REDACTED] con Documento Único de Identidad número: [REDACTED]

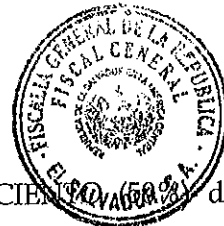
[REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED]

[REDACTED] actuando en calidad de Apoderada General Judicial con Cláusula Especial y de Administración de la Sociedad **GRAF DEPOT, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que podrá abreviarse **GRAF DEPOT, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: cero seis uno cuatro guión uno tres uno dos cero cinco guión uno cero dos guión dos; que en el transcurso del presente Instrumento me denominaré: **"LA SUMINISTRANTE"**, convenimos en celebrar y al efecto así lo hacemos, con base en el proceso de **LICITACIÓN ABIERTA No. DR-CAFTA LA-MG-11/2015**, promovido por el Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial y en la Resolución Número **VEINTITRÉS**, emitida por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Gobernación y Desarrollo Territorial, en fecha dieciocho de junio de dos mil quince, el siguiente Contrato de **"SUMINISTRO DE INSUMOS DE PRODUCCIÓN PARA USO DE LA IMPRENTA NACIONAL, DEPENDENCIA DEL MINISTERIO DE GOBERNACIÓN Y DESARROLLO TERRITORIAL"**, de conformidad a la Constitución de la República, al Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica, República Dominicana y los Estados Unidos de América, a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se

denominará LACAP, a su Reglamento y en especial a las condiciones, obligaciones, pactos y renunciaciones siguientes: **CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO:** LA SUMINISTRANTE se compromete a proporcionar a EL MINISTERIO, los siguientes bienes:

ITEM	CANTIDAD	U/M	DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES
2	10	U	Mantilla de goma p/maquina Offset SORM 752 x 605 x 1.9mm Azul compresibles
3	5	U	Mantilla de goma p/maquina Offset KORD 64, 677 x 525 x 1.9mm Azul compresibles
4	100	U	Esponjas Compresibles 115x30 mm.
8	10	Kilo	Talco antirrepinte N 15 para papel
9	15	Kilo	Pasta Reductora
10	200	Kilo	Pegamento Hot-Melt
11	400	Galón	Solución Hidrosoluble para limpieza de rodillos y mantillas de máquinas Offset
12	100	Litro	Solución para fuente
13	100	Kilo	Tinta negra para impresión Offset, papel periódico
14	50	Kilo	Tinta para Offset, proceso Blue Pantone
19	50	Rollo	Plástico Film Stretch
25	15	Rollo	Alambre para engrapadora industrial No. 22
26	10	Rollo	Alambre para engrapadora industrial No. 23
27	15	Rollo	Alambre para engrapadora industrial No. 25
28	16	U	Cuenta Hilos base metálica, lente de 8X

LA SUMINISTRANTE responderá de acuerdo a los términos y condiciones establecidos en el presente Instrumento, especialmente por la calidad de los bienes que suministra, así como de las consecuencias por las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del Contrato y corresponderá al Administrador del Contrato, velar por el fiel cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato, debiendo informar a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del mismo. **CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Los documentos a utilizar en el proceso de esta contratación se denominarán Documentos Contractuales, que formarán parte integral del Contrato con igual fuerza obligatoria que éste y serán: a) Las Bases de Licitación y sus Anexos; b) La Oferta Técnica y Económica de LA SUMINISTRANTE y sus documentos; c) La Resolución Número VEINTITRÉS, antes citada; d) Las adendas y las resoluciones modificativas, en su caso; e) El Acuerdo Número CUARENTA Y OCHO, de Nombramiento de Administrador del Contrato, emitido por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Gobernación y Desarrollo Territorial, en fecha veintidós de junio de dos mil quince; f) La Garantía de Cumplimiento de Contrato; y g) Cualquier otro documento que emanare del presente Instrumento. **CLÁUSULA TERCERA: PLAZO.** El plazo máximo para la entrega del suministro objeto del presente Contrato es de, SETENTA Y CINCO días hábiles y deberá



efectuarse en DOS ENTREGAS. LA PRIMERA: EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) del suministro contratado, en un plazo máximo de TREINTA días hábiles posteriores a la Orden de Inicio, girada por el Administrador del Contrato; LA SEGUNDA: EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) del suministro restante, en un plazo máximo de CUARENTA Y CINCO días hábiles, posteriores a la realización de la primera entrega. Para cada entrega se deberá levantar un Acta de Recepción del Suministro, firmada y sellada por un representante de LA SUMINISTRANTE, el Administrador del Contrato y el respectivo Encargado de Bodega, obligándose las partes a cumplir con todas las condiciones establecidas en este Contrato y demás documentos contractuales; asumiendo además, todas las responsabilidades que se deriven de este Instrumento. La vigencia del presente Contrato será a partir de la notificación de la legalización del mismo hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil quince. **CLÁUSULA CUARTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio unitario por cada uno de los bienes detallados en la Cláusula Primera del presente Contrato, así como el monto por la totalidad de los mismos se detalla a continuación:

ITEM	CANTIDAD	U/M	DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES	P. U. c/IVA US\$	Total c/IVA US\$
2	10	U	Mantilla de goma p/maquina Offset SORM 752 x 605 x 1.9mm Azul compresibles	31.0750	310.75
3	5	U	Mantilla de goma p/maquina Offset KORD 64, 677 x 525 x 1.9mm Azul compresibles	24.2960	121.48
4	100	U	Esponjas Compresibles 115x30 mm.	1.5594	155.94
8	10	Kilo	Talco antirrepinte N 15 para papel	6.6800	66.80
9	15	Kilo	Pasta Reductora	10.5093	157.64
10	200	Kilo	Pegamento Hot-Melt	6.8900	1,378.00
11	400	Galón	Solución Hidrosoluble para limpieza de rodillos y mantillas de máquinas Offset	8.4600	3,384.00
12	100	Litro	Solución para fuente	4.5087	450.87
13	100	Kilo	Tinta negra para impresión Offset, papel periódico	7.0800	708.00
14	50	Kilo	Tinta para Offset, proceso Blue Pantone	11.5778	578.89
19	50	Rollo	Plástico Film Strech	12.9950	649.75
25	15	Rollo	Alambre para engrapadora industrial No. 22	11.8653	177.98
26	10	Rollo	Alambre para engrapadora industrial No. 23	11.8650	118.65
27	15	Rollo	Alambre para engrapadora industrial No. 25	11.8653	177.98
28	16	U	Cuenta Hilos base metálica, lente de 8X	22.6000	361.60
TOTAL US\$					8,798.33

El monto total por el suministro objeto del presente Contrato es de: OCHO MIL SETECIENTOS NOVENTA Y OCHO 33/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$8,798.33), valor que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; y que será cancelado por medio de la Unidad Financiera Institucional del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, con base a la entrega de bienes, en un plazo efectivo dentro de los sesenta (60) días posteriores de haber retirado el respectivo Quedan, previa presentación de la respectiva Acta de Recepción del Suministro, firmada y sellada por el Administrador del Contrato, el respectivo Encargado de Bodega y un representante de LA SUMINISTRANTE y Comprobante de Crédito Fiscal y/o Factura de Consumidor Final (según indique la Unidad Financiera Institucional). Asimismo, dichos precios quedan sujetos a cualquier impuesto, relativo a la prestación de servicios y/o adquisición de bienes muebles, vigente durante la ejecución contractual. Por medio de Resoluciones Números 12301-NEX-2143-2007 y 12301-NEX-2150-2007, pronunciadas por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, en fechas tres y cuatro de diciembre de dos mil siete, respectivamente, El MINISTERIO, ha sido designado agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento (1.00%) como anticipo al pago de este impuesto, sobre el precio de los bienes que adquiera o de los servicios que le presten todos aquellos contribuyentes de dicho Impuesto, en toda factura igual o mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América que se presente al cobro, en cumplimiento a lo que dispone el Artículo 162 del Código Tributario. **CLÁUSULA QUINTA: PROVISIÓN DE PAGO.** El gasto indicado será cancelado con cargo a la disponibilidad presupuestaria certificada por la Unidad Financiera Institucional para el presente proceso. **CLÁUSULA SEXTA: OBLIGACIONES DE LA SUMINISTRANTE.** LA SUMINISTRANTE en forma expresa y terminante se obliga a proporcionar el suministro objeto del presente Contrato, de acuerdo a lo establecido en las Cláusulas Primera y Tercera de este Contrato, garantizando que la calidad del suministro sea de acuerdo a lo ofertado y a las Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales requeridas por EL MINISTERIO. Además LA SUMINISTRANTE, sin limitarse a ellas, se obliga a suministrar los bienes detallados en la Primera Cláusula de este Instrumento, según el detalle siguiente:

Tiempo y Lugar de Entrega

El plazo máximo para la entrega del suministro es de, SETENTA Y CINCO días hábiles y deberá efectuarse en DOS ENTREGAS. LA PRIMERA: EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) del suministro contratado, en un plazo máximo de TREINTA días hábiles posteriores a la Orden de Inicio, girada por



el Administrador del Contrato; LA SEGUNDA: EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) del suministro restante, en un plazo máximo de CUARENTA Y CINCO días hábiles, posteriores a la realización de la primera entrega. **Lugar de entrega:** Imprenta Nacional, ubicada en 4ª Calle Poniente y 15 Avenida Sur, N° 829, San Salvador, El Salvador.

Las entregas se harán de acuerdo a las Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales requeridas por EL MINISTERIO y a lo ofertado por LA SUMINISTRANTE, debiendo levantarse por cada entrega un Acta de Recepción del Suministro, las cuales deberán ser firmadas y selladas por el Administrador del Contrato, el respectivo Encargado de Bodega y un representante de LA SUMINISTRANTE. LA SUMINISTRANTE, se compromete a cambiar el bien que por defecto de fábrica presente problemas al momento de su uso, previa notificación por parte del Administrador del Contrato. En todo caso LA SUMINISTRANTE garantizará la calidad del suministro, debiendo estar éste conforme a lo ofertado y a las Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales requeridas por EL MINISTERIO. **CLÁUSULA SÉPTIMA: COMPROMISOS DE EL MINISTERIO Y PLAZO DE RECLAMOS.** EL MINISTERIO se compromete a coordinar mecanismos de trabajo para proporcionar a LA SUMINISTRANTE la información y el apoyo logístico necesario, que permita el normal desarrollo de las actividades producto de este Contrato. Si se observare algún vicio o deficiencia en la entrega o calidad del suministro, omisiones o acciones incorrectas, el Administrador del Contrato formulará por escrito a LA SUMINISTRANTE, posteriormente a la verificación del incumplimiento, el reclamo respectivo y pedirá la correcta ejecución del suministro de acuerdo a lo pactado contractualmente, lo cual deberá realizarse en un período máximo de cinco (5) días hábiles posteriores a la notificación, salvo razones de caso fortuito o fuerza mayor, caso contrario se tendrá por incumplido el Contrato y se procederá de acuerdo a lo establecido en los incisos segundo y tercero del Artículo 121 de la LACAP. **CLÁUSULA OCTAVA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** Dentro de los diez (10) días hábiles subsiguientes a la notificación de la debida legalización del Contrato, LA SUMINISTRANTE deberá presentar a favor de EL MINISTERIO, en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI) del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, la Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un valor de: OCHOCIENTOS SETENTA Y NUEVE 84/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$879.84), equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del Contrato, para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones emanadas del

mismo, tendrá vigencia de SEIS MESES (6) contados a partir de la notificación del Contrato.

CLÁUSULA NOVENA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO: La administración del presente Contrato según Acuerdo Número CUARENTA Y OCHO, emitido por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Gobernación y Desarrollo Territorial, en fecha veintidós de junio de dos mil quince, estará a cargo de: Ingeniero EDGARD ANTONIO MENDOZA CASTRO, Director de la Imprenta Nacional; quien será el responsable de verificar la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato con base a lo establecido en el Artículo 82 Bis de la LACAP y Artículo 74 del RELACAP; y conforme a los Documentos Contractuales que emanan de la presente contratación, así como a la legislación pertinente, teniendo, entre otras, como principales obligaciones las siguientes: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución del Contrato e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a LA SUMINISTRANTE, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución del Contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la Orden de Inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con LA SUMINISTRANTE o con un representante de ésta, las actas de recepción total o parcial de la presente contratación, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de la LACAP; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres (3) días hábiles posteriores a la recepción de los bienes, en cuyo contrato no exista incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver a LA SUMINISTRANTE las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la UACI las modificaciones al presente Contrato, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos a LA SUMINISTRANTE relacionados con fallas o desperfectos en los bienes, durante el período de vigencia de las garantías de buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes e informar a la UACI de los incumplimientos, en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas, para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho (8) días hábiles; i) Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, su Reglamento y el Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA: SANCIONES. En caso de incumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato, las partes expresamente se someten a las sanciones que la Ley



o el presente contrato señalen. Si LA SUMINISTRANTE no cumpliere sus obligaciones contractuales por causas imputables a ella misma, EL MINISTERIO podrá declarar la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa, de conformidad al Artículo 85 de la LACAP y se atenderá lo preceptuado en el Artículo 36 de la LACAP. El incumplimiento o deficiencia total o parcial en el suministro durante el período fijado, dará lugar a la terminación del Contrato, sin perjuicio de la responsabilidad que le corresponda a LA SUMINISTRANTE por su incumplimiento. **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIÓN Y/O PRÓRROGA.** El

presente Contrato podrá modificarse y prorrogarse de común acuerdo, por medio de una Resolución Modificativa, la cual deberá ser debidamente formalizada por parte de EL MINISTERIO y por LA SUMINISTRANTE; en caso de prórroga, ésta podrá hacerse efectiva a través de su correspondiente documento, el cual asimismo deberá ser emitido por EL MINISTERIO, previa aceptación de ambas partes, debiendo estar conforme a las condiciones establecidas en la LACAP y su Reglamento, especialmente a lo establecido en los Artículos 83-A, 86 y 92 de dicha ley, y en los Artículos 23 literal k) y 75 del mencionado Reglamento.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR. Si acontecieren actos de caso fortuito o fuerza mayor, que afecten el cumplimiento de las obligaciones contractuales, LA SUMINISTRANTE podrá solicitar una ampliación en el plazo de entrega, toda vez que lo hagan por escrito dentro del plazo contractual previamente pactado y que dichos actos los justifique y documente en debida forma. LA SUMINISTRANTE dará aviso por escrito a EL MINISTERIO dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el percance. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que EL MINISTERIO deniegue la prórroga del plazo contractual. EL MINISTERIO notificará a LA SUMINISTRANTE lo que proceda, a través de la Dirección de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional; y en caso de prórroga, la cual será establecida y formalizada a través de una Resolución, ésta operará siempre que el plazo de las garantías que se hayan constituido a favor de EL MINISTERIO aseguren las obligaciones. **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a






LA SUMINISTRANTE traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente Contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además de acuerdo a lo establecido por el inciso segundo del Artículo 100 de la LACAP. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** EL MINISTERIO se reserva la facultad de interpretar el presente Contrato de conformidad a la


Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con el suministro objeto del presente Instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. LA SUMINISTRANTE expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante, las cuales serán comunicadas por medio de la Dirección de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Toda duda, discrepancia o conflicto que surgiera entre las partes durante la ejecución de este Contrato se resolverá de acuerdo a lo establecido en el Título VIII de la LACAP o en su caso, la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO.** EL MINISTERIO podrá dar por terminado el Contrato sin responsabilidad alguna de su parte: a) Por las causales establecidas en las letras a) y b) del Artículo 94 de la LACAP; b) Cuando LA SUMINISTRANTE entregue el suministro de una inferior calidad o en diferentes condiciones de lo ofertado; y c) por común acuerdo entre las partes. En estos casos, EL MINISTERIO tendrá derecho, después de notificar por escrito a LA SUMINISTRANTE, a dar por terminado el Contrato y cuando el Contrato se dé por caducado por incumplimiento imputable a LA SUMINISTRANTE, se procederá de acuerdo a lo establecido por el inciso segundo del Artículo 100 de la LACAP. También se aplicarán al presente Contrato, las demás causales de extinción establecidas en el Artículo 92 y siguientes de la LACAP. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: LEGISLACIÓN APLICABLE.** Las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador. **CLAUSULA DÉCIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones entre las partes referentes a la ejecución de este Contrato, deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: para EL MINISTERIO, Edificio Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, 9ª Calle Poniente y 15 Avenida Norte, Centro de Gobierno, San Salvador, y para LA SUMINISTRANTE, en Calle Los Bambúes, Avenida Las Dalias, Polígono 6, Lote 7, Colonia San Francisco, municipio de San Salvador, Departamento de San Salvador. En fe de lo cual firmamos el presente Contrato en la ciudad de San Salvador, a los seis días del mes de julio de dos mil quince.



LUÍS ANTONIO MARTÍNEZ GONZÁLEZ
FISCAL GENERAL DE LA REPÚBLICA



Ciudad de San Salvador, a las once horas y cuarenta y cinco minutos del día seis de julio de dos mil quince. Ante mí, **VICTORIA CAROLINA GROSS SALAZAR**, Notario, de este domicilio, comparecen los señores: **LUÍS ANTONIO MARTÍNEZ GONZÁLEZ**, 
, de este domicilio, persona a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número: 
 quien actúa en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, Institución con Número de Identificación Tributaria: 

, en su carácter de Fiscal General de la República, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Decreto Legislativo Número: Doscientos Trece, emitido por la Asamblea Legislativa el día cuatro de diciembre de dos mil doce, publicado en el Diario Oficial Número: Doscientos Treinta y Uno, Tomo Número: Trescientos Noventa y Siete, de fecha diez de diciembre del mismo mes y año, mediante el cual lo eligió en el cargo de Fiscal General de la República para el período de tres años, que concluyen el tres de diciembre de dos mil quince, y sobre la base de lo que disponen los artículos Ciento Noventa y Tres, Ordinal Quinto de la Constitución de la República; Dieciocho literal "i" de la Ley Orgánica

0000647

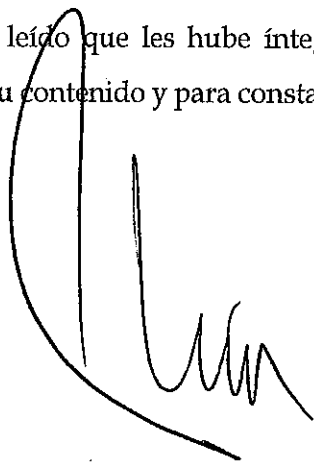
000 : 96

de La Fiscalía General de la República; y Dieciocho, Inciso Cuarto de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los cuales le conceden facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominará: **"EL MINISTERIO"**; y por otra parte, **KENNY IVETTE GONZÁLEZ DE ARGÜELLO**, quien es de treinta y cinco años de edad, Ingeniera Química, del domicilio de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, persona a quien por el presente acto conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número: cero cero cuatro uno cinco tres seis cuatro guión tres; y con Número de Identificación Tributaria: cero cinco uno uno guión cero uno uno dos siete nueve guión uno cero cuatro guión uno; actuando en calidad de Apoderada General Judicial con Cláusula Especial y de Administración de la Sociedad **GRAF DEPOT, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **GRAF DEPOT, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: cero seis uno cuatro guión uno tres uno dos cero cinco guión uno cero dos guión dos; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: I) Copia Certificada por Notario de Testimonio de Escritura Matriz de Poder General Judicial con Cláusula Especial y de Administración, otorgado por el Ingeniero **EDGAR MAURICIO HASBÚN LAMA**, Administrador Único Propietario y por ende Representante Legal de la Sociedad **GRAF DEPOT, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **GRAF DEPOT, S.A. DE C.V.**, a favor de **KENNY IVETTE GONZÁLEZ DE ARGÜELLO**, a las catorce horas del día veintiuno de abril de dos mil quince, ante los oficios notariales de Zaida Patricia Romero Abarca, inscrito en el Registro de Comercio al Número TREINTA Y SEIS del Libro UN MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y SEIS del Registro de Otros Contratos Mercantiles, con fecha seis de mayo de dos mil quince; encontrándose en el mismo Poder debidamente acreditada la existencia legal de la Sociedad y a través del mismo, se le confieren las suficientes facultades para comparecer a otorgar actos como el que ampara este Instrumento, que en lo sucesivo se denominará **"LA SUMINISTRANTE"**; y ME DICEN: I) Que para efecto de darle valor de instrumento público me presentan el documento privado que antecede, el cual está redactado en cinco hojas de papel simple; II) Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del documento anterior, de las cuales, la primera se lee "Luís" y la segunda se lee "K. González", por haber sido puestas de su propio puño y letra, y a mi presencia, en el carácter en que actúan en el Contrato número: **MG-TREINTA Y OCHO PLECA DOS MIL QUINCE** de **"SUMINISTRO DE INSUMOS DE PRODUCCIÓN PARA USO DE LA IMPRENTA NACIONAL, DEPENDENCIA DEL MINISTERIO DE GOBERNACIÓN Y**



DESARROLLO TERRITORIAL", a que se refiere el documento anterior y que es consecuencia del proceso de LICITACIÓN ABIERTA N° DR-CAFTA LA-MG-UNO UNO PLECA DOS MIL QUINCE. III) Que asimismo, reconocen todos los derechos, obligaciones, pactos y renunciaciones de sus representadas, contenidos en las DIECIOCHO cláusulas que forman parte de dicho Instrumento, el cual ha sido otorgado en esta ciudad y en esta fecha y que entre sus cláusulas principales establece que LA SUMINISTRANTE se compromete a proporcionar a EL MINISTERIO, insumos de producción para uso de la Imprenta Nacional, dependencia del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, que servirá para cubrir las necesidades relativas al objeto de dicho suministro y que ha sido detallado en cuanto a sus características y cantidades en la Cláusula Primera del referido Contrato. IV) Que el monto total por dicho suministro representa la cantidad de: **OCHO MIL SETECIENTOS NOVENTA Y OCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON TREINTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, valor que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. V) El plazo máximo para la entrega del suministro objeto del referido Contrato es de, SETENTA Y CINCO días hábiles y deberá efectuarse en DOS ENTREGAS. LA PRIMERA: EL CINCUENTA POR CIENTO del suministro contratado, en un plazo máximo de TREINTA días hábiles posteriores a la Orden de Inicio, girada por el Administrador del Contrato; LA SEGUNDA: EL CINCUENTA POR CIENTO del suministro restante, en un plazo máximo de CUARENTA Y CINCO días hábiles, posteriores a la realización de la primera entrega. Para cada entrega se deberá levantar un Acta de Recepción del Suministro, firmada y sellada por un representante de LA SUMINISTRANTE, el Administrador del Contrato y el respectivo Encargado de Bodega. La vigencia del Contrato en mención será a partir de la notificación de la legalización del mismo hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil quince. Y yo, la suscrita Notario, DOY FE: De ser auténticas las firmas que calzan al final del anterior documento, por haber sido puestas de su propio puño y letra, en mi presencia por los comparecientes, en el carácter en el que actúan, así como de ser legítima y suficiente la personería para actuar en nombre de sus representadas, por haber tenido a la vista la documentación antes relacionada. Además, les expliqué claramente los derechos y obligaciones a los que se han sometido por medio de este Instrumento. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial, que principia al pie del Contrato ya relacionado y que consta en dos hojas de papel

simple, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un solo acto, sin interrupción, ratifican su contenido y para constancia firmamos. DOY FE.

A handwritten signature in black ink, featuring a large, sweeping initial 'C' followed by several vertical strokes.A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'X' followed by a series of loops and a long horizontal stroke.A handwritten signature in black ink, characterized by a dense, scribbled pattern of overlapping lines.